



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 03 giugno 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'INIZIATIVA "FUEL NY" PER OFFRIRE AI RESIDENTI E AI SOCCORRITORI ACCESSO AL CARBURANTE DURANTE LE EMERGENZE

Fino a 17 milioni di dollari di finanziamento federale per il recupero da Sandy aiuteranno le stazioni di benzina dell'area centrale

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi il lancio di "Fuel NY", un'iniziativa per migliorare l'accesso alla benzina durante una forte tempesta o altro grande evento atmosferico. Annunciata dal Governatore nel discorso di Stato 2013, "Fuel NY" è stata sviluppata come una risposta diretta alla carenza di benzina che si è verificata durante la super tempesta Sandy, e comprende i requisiti di alimentazione di gruppi di generatori di riserva più saldi della nazione per le stazioni di benzina in luoghi strategici.

Come passo di un'iniziativa globale per proteggere la catena di approvvigionamento del combustibile in caso di emergenza, "Fuel NY" realizzerà fino a \$ 17 milioni di finanziamenti disponibili per aiutare i distributori di benzina di vendita al dettaglio a migliorare la loro capacità di alimentazione di generatori di riserva in modo che possano rimanere aperti durante le principali tempeste .

"La mancanza di accesso alla benzina ha notevolmente ostacolato gli sforzi di recupero e di restauro a seguito della super tempesta Sandy", ha dichiarato il Governatore Cuomo. "Fuel NY fornirà ai soccorritori, il personale di base, i residenti in evacuazione e altri automobilisti un pò di serenità sapendo che le stazioni di benzina hanno la necessaria capacità di alimentazione di generatori di riserva per la distribuzione di benzina e per riportare le cose alla normalità il più rapidamente possibile dopo un grande tempesta. Abbiamo imparato molte lezioni da Sandy, e questo è uno sforzo che lo Stato si è impegnato a garantire per essere preparato in anticipo al prossimo evento meteorologico estremo".

Come parte di questa iniziativa, l'Autorità per lo Sviluppo e la Ricerca di Energia dello Stato di New York (NYSERDA) potrà amministrare un programma di sovvenzioni per consentire alle stazioni di benzina di installare il cablaggio necessario, in modo da poter collegare i generatori di emergenza portatili in caso di interruzione prolungata a causa di un'emergenza di alimentazione o di carburante o installare un generatore di riserva collocato in modo fisso.

Italian

Inoltre, un nuovo sito, nysandyhelp.ny.gov/fuel-ny, è stato creato per fornire informazioni sia ai benzinai che agli automobilisti che identificano quali stazioni di servizio sono tenute a partecipare al programma. Il sito fornisce anche una sezione di domanda e risposta e le informazioni su come richiedere i finanziamenti. Il sito sarà aggiornato regolarmente per mostrare che le stazioni sono dotate di generatori di riserva.

Circa la metà di tutte le stazioni di benzina nel centro di New York, Long Island e nelle contee di Westchester e Rockland, sono ora tenuti ad avere un generatore di riserva in caso di emergenza, tra cui:

- Le stazioni nel raggio di mezzo miglio da un'uscita autostradale o nel percorso di evacuazione dell'uragano in queste aree dovranno essere cablate con un interruttore di trasferimento entro il 1 aprile 2014. Essi devono distribuire e installare un generatore entro 24 ore dalla perdita di corrente in caso di emergenza.
- Inoltre, il 30 per cento di tutti i punti vendita che fanno parte di una catena di oltre mezzo miglio dalle uscite autostradali e vie di evacuazione in queste aree dovranno installare un interruttore di trasferimento entro il 1 agosto 2015. Essi devono distribuire e installare un generatore entro 48 ore dalla perdita di corrente in caso di emergenza.
- Tutte le stazioni di servizio di nuova costruzione per i quali il permesso di costruzione è stato rilasciato dal 1 aprile 2014 in poi, saranno tenute ad avere il cablaggio per usare il generatore o avere installato un generatore di riserva.

Le stazioni di servizio che vendono meno di 75.000 galloni di carburante al mese sono esenti.

I proprietari/gestori della stazione di benzina possono richiedere fino a \$ 10.000 per ogni stazione per l'installazione di un interruttore di trasferimento che accetta un generatore portatile di emergenza e fino a \$ 13.000 per ogni stazione, se scelgono di installare un interruttore di trasferimento e un generatore di riserva fisso. Le stazioni che fanno parte di una catena, come definito nel programma e che non si trovano all'interno di mezzo miglio dalle uscite autostradali e dai percorsi di evacuazione possono ricevere solo fino a \$ 10.000. Il finanziamento sarà erogato soltanto per le spese effettive ammissibili al momento della ricezione da parte del NYSERDA di un'adeguata documentazione che l'installazione è completa.

Il Dipartimento per l'Agricoltura e i Mercati e le divisioni per i Pesce e Misure controlleranno i documenti sulla stazione pertinenti per garantire la conformità con questa legge e confermare che le stazioni designate sono pronte ad operare nel corso di una emergenza energetica dichiarata.

Il Presidente e Amministratore Delegato di NYSERDA, Francis J. Murray Jr. ha dichiarato: "Questo programma è parte degli sforzi del Governatore Cuomo che interessano l'intera catena di fornitura del combustibile, dal gasdotto alla pompa, che possono essere coinvolti durante una forte tempesta. Sotto la direzione del governatore, il NYSERDA sta prendendo una serie di misure per garantire che lo Stato

stia costruendo un'infrastruttura energetica più resistente e in grado di resistere meglio a eventi meteorologici nei prossimi anni. L'azione di oggi rappresenta un ulteriore passo nel continuo impegno dello Stato a garantire ai newyorkesi sicurezza e benessere durante lo stato di emergenza”.

Il Commissario dell'Agricoltura di Stato Darrel J. Aubertine ha dichiarato: “il Governatore Cuomo merita molto per avere portato il programma “Fuel NY “alla luce perché, francamente, troppi consumatori sono stati lasciati al buio in seguito alla super tempesta Sandy. Il nostro Ufficio di Pesi e Misure collaborerà con i comuni di tutto il centro per assicurarsi che questo programma sia attuato correttamente”.

Il Commissario della Divisione per la Sicurezza Nazionale dello Stato di NY e per i Servizi di Emergenza, Jerome M. Hauer ha dichiarato: “Sappiamo per esperienza quanto sia importante avere accesso al carburante durante e dopo le situazioni di emergenza come la super tempesta Sandy. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per avere preso delle azioni decisive affinché non sperimentassimo di nuovo le carenze di carburante che hanno causato notevole disagio sia per ai soccorritori che ai residenti a seguito di un tale disastro. “Fuel NY” è un'iniziativa importante che rafforzerà gli sforzi di preparazione complessiva dello Stato per ogni potenziale disastro”.

Kevin Beyer, presidente e amministratore delegato della Long Island Gasoline Retailers Association ha dichiarato: “A nome di Long Island Gasoline Retailers Association, desideriamo ringraziare il Governatore Cuomo per il suo sforzo continuo e incondizionato verso il settore per rendere questo programma di sovvenzioni per le stazioni di benzina basato sui generatori di riserva una cosa fattibile. Noi apprezziamo molto il fatto che il Governatore e il suo staff ci abbiano reso partner di questo processo, che dovrebbe contribuire a garantire il successo finale del programma”.

NYSERDA sta inoltre sviluppando un programma in cui si gestirà un pool di generatori di emergenza portatili che saranno disponibili per queste stazioni del centro quando una situazione di emergenza nella fornitura di energia o di combustibili viene dichiarata. Inoltre, come parte del “Fuel NY,” NYSERDA sta conducendo un sondaggio sulle misure di resilienza a oleodotti e stazioni, e sta mettendo insieme le informazioni provenienti da esperti e operatori del settore sulle potenzialità di sviluppo di una Riserva di Carburante Strategica.

Le stazioni di servizio ammissibili possono fare domanda del programma su nysandyhelp.ny.gov/fuel-ny. Per informazioni sul processo di domanda delle sovvenzioni, i proprietari possono chiamare 1-855-323-3030 o inviare una mail a GasStationGrants@nyserda.ny.gov.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418